

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2010-2011

---

29 SEPTEMBRE 2011

---

**Proposition de loi modifiant la loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public**

(Déposée par MM. Rik Daems  
et Guido De Padt)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

Sous l'empire de la législation actuelle, les travailleurs indépendants qui subissent des nuisances graves résultant de travaux publics peuvent prétendre à une indemnité compensatoire de perte de revenus forfaitaire de 70 euros par jour.

La réglementation actuelle prévoit que les travailleurs indépendants qui doivent fermer leur établissement pendant au moins sept jours en conséquence de nuisances dues à des travaux publics perçoivent une indemnité du Fonds fédéral de participation. Cette indemnité s'élève à 70 euros par jour civil. Cette réglementation a déjà été assouplie à plusieurs reprises: le montant de l'indemnité a été revu à la hausse et la durée de la fermeture, à la baisse.

Pour les auteurs, il s'impose de procéder à un nouvel assouplissement et à une nouvelle simplification. Concrètement, il est proposé d'accorder également une indemnité de 70 euros aux indépendants qui ne ferment pas leur établissement, car eux aussi perdent des clients et subissent un manque à gagner qui peut être dramatique dans certains cas. Il n'est donc pas justifié de faire une distinction entre les commerçants qui ferment leur établissement et les travailleurs indépendants qui ne le font pas. De plus, cet assouplissement pourra inciter tous les commerçants

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2010-2011

---

29 SEPTEMBER 2011

---

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein**

(Ingediend door de heren Rik Daems  
en Guido De Padt)

---

## TOELICHTING

---

In de huidige wetgeving kunnen zelfstandigen die ernstige hinder ondervinden ten gevolge van openbare werken aanspraak maken op een forfaitaire inkomenscompensatievergoeding van 70 euro per dag.

De huidige regeling houdt in dat zelfstandigen die gedurende minstens zeven dagen hun zaak moeten sluiten als gevolg van hinder door openbare werken een vergoeding krijgen van het Federaal Participatiefonds. Deze vergoeding bedraagt 70 euro per dag. Deze regeling is in het verleden meermaals versoepeld. De vergoeding werd verhoogd en de sluitingstermijn werd ingekort.

Volgens de indieners is het nodig over te gaan tot een verdere versoepeling en vereenvoudiging. Concreet wordt voorgesteld om ook zelfstandigen die niet sluiten een vergoeding van 70 euro toe te kennen. Ook zij verliezen immers klanten en dus ook inkomen. Dat inkomensverlies kan in sommige gevallen dramatisch zijn. Het is dus niet geoorloofd een onderscheid te maken tussen handelaars die hun zaak sluiten en zelfstandigen die dat niet doen. Bovendien kan deze versoepeling ook een stimulans betekenen voor alle aanwezige handelaars om hun zaak vooralsnog open te

présents à garder leur établissement ouvert, ce qui contribuera sans doute à limiter l'impact négatif des travaux publics.

Pour le reste, la procédure reste inchangée. L'indépendant concerné doit demander une attestation à la commune confirmant, le cas échéant, l'existence de nuisances. Il doit ensuite introduire un formulaire de demande d'indemnisation auprès du Fonds de participation, qui examine le dossier et décide s'il peut accorder une indemnisation.

Comme la réglementation actuelle est financée par une dotation inscrite au budget général des dépenses, qui est versée au Fonds de participation, il convient bien entendu d'augmenter cette dotation. Les auteurs préfèrent laisser au gouvernement le soin de fixer cette augmentation par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

\*  
\* \*

houden waardoor de negatieve impact van de openbare werken wellicht verder wordt beperkt.

Voor het overige blijft de procedure dezelfde. De zelfstandige in kwestie dient een attest aan te vragen waarin de gemeente in voorkomend geval bevestigt dat er sprake is van hinder. Vervolgens moet de zelfstandige een aanvraagformulier voor het verkrijgen van een vergoeding indienen bij het Participatiefonds dat het dossier onderzoekt en beslist of een vergoeding kan worden toegekend.

Omdat de huidige regeling gefinancierd wordt via een dotatie vanuit de algemene middelen aan het Participatiefonds, is het uiteraard noodzakelijk om deze te verhogen. De indieners geven er de voorkeur aan om deze verhoging te laten vastleggen door de regering, via een in ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Rik DAEMS.  
Guido DE PADT.

\*  
\* \*

**PROPOSITION DE LOI**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

L'article 3 de la loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public, remplacé par la loi du 22 décembre 2008, est complété par l'alinéa suivant :

«Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, augmenter la dotation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.»

## Art. 3

Dans l'article 5 de la même loi, remplacé par la loi du 22 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 2<sup>o</sup>, les mots «ou fortement entravée» sont insérés entre le mot « inutile » et les mots « du point de vue opérationnel »;

b) le 4<sup>o</sup> est abrogé.

## Art. 4

Dans l'article 7 de la même loi, remplacé par la loi du 22 décembre 2008, le paragraphe 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. L'indépendant déclare dans le formulaire de demande d'indemnisation visé au paragraphe 1<sup>er</sup> que les nuisances ont pour conséquence de rendre l'ouverture de l'établissement dans lequel il travaille inutile ou fortement entravée du point de vue opérationnel pendant au moins sept jours civils.

L'indépendant déclare dans le formulaire de demande de prolongation d'indemnisation visé au paragraphe 1<sup>er</sup> que les nuisances ont pour conséquence de rendre l'ouverture de l'établissement dans lequel il travaille inutile ou fortement entravée du point de vue opérationnel pendant au moins sept jours civils. »

**WETSVOORSTEL**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Artikel 3 van de wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein, vervangen bij de wet van 22 december 2008, wordt aangevuld met een lid, luidende :

«De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de in het eerste lid bedoelde dotatie verhogen.»

## Art. 3

In artikel 5 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepaling onder 2<sup>o</sup> worden de woorden « of sterk wordt gehinderd » ingevoegd tussen de woorden « nutteloos is » en de woorden « vanuit operationeel oogpunt »;

b) de bepaling onder 4<sup>o</sup> wordt opgeheven.

## Art. 4

In artikel 7 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 december 2008, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt :

« § 2. De zelfstandige verklaart op het in paragraaf 1 bedoeld aanvraagformulier voor de schadevergoeding dat de hinder tot gevolg heeft dat het geopend houden van de inrichting waarin hij werkt vanuit operationeel oogpunt gedurende minstens zeven kalenderdagen niet zinvol is of sterk wordt gehinderd.

De zelfstandige verklaart op het in paragraaf 1 bedoeld aanvraagformulier tot verlenging van de schadevergoeding dat de hinder tot gevolg heeft dat het geopend houden van de inrichting waarin hij werkt vanuit operationeel oogpunt niet zinvol is of sterk wordt gehinderd. »

## Art. 5

Dans l'article 8, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 22 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> la première phrase est complétée par les mots «ou qui suit la date à partir de laquelle l'ouverture de l'établissement est fortement entravée.»;

2<sup>o</sup> la deuxième phrase est complétée par les mots «ou durant lesquels l'ouverture de l'établissement est fortement entravée.»

## Art. 6

Dans l'article 9 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 28 avril 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots «ne justifient plus que la fermeture de cet établissement soit maintenue» sont remplacés par les mots «sont insuffisantes pour donner droit à l'octroi de l'indemnisation»;

2<sup>o</sup> le paragraphe 5 est abrogé.

## Art. 7

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

31 mai 2011.

## Art. 5

In artikel 8, § 1, derde lid, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 22 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> de eerste zin wordt aangevuld met de woorden «of volgend op de datum vanaf wanneer het open houden van de inrichting sterk wordt gehinderd.»;

2<sup>o</sup> de tweede zin wordt aangevuld met de woorden «of gedurende dewelke het open houden van de inrichting sterk wordt gehinderd.»

## Art. 6

In artikel 9 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 28 april 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden «het gesloten houden van deze inrichting niet langer verantwoordt» vervangen door de woorden «onvolgende is voor het toekennen van de vergoeding»;

2<sup>o</sup> paragraaf 5 wordt opgeheven.

## Art. 7

Deze wet treedt in werking op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

31 mei 2011.

Rik DAEMS.  
Guido DE PADT.